

NEFAB CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO PER LA VENDITA DI BENI E SERVIZI ("CONDIZIONI GENERALI")

In vigore dal 09-07-2020

DEFINIZIONI

Nelle presenti Condizioni Generali le seguenti parole assumono il significato qui stabilito.

"**Acquirente**" è inteso come qualsiasi persona che stipula un contratto con il Venditore per l'acquisto e la fornitura di Prodotti.

"**Contratto**" è inteso come un accordo stipulato tra l'Acquirente e il Venditore per la vendita e la fornitura di Prodotti, che include le conferme dell'ordine da parte del Venditore.

"**Prodotti**" è inteso come i Beni e/o i Servizi, come applicabile.

"**Beni**" è inteso come i beni venduti e consegnati dal Venditore all'Acquirente in base al Contratto.

"**Venditore**" è inteso come Nefab AB e/o qualsiasi delle sue affiliate.

"**Servizi**" è inteso come imballaggio, stoccaggio, altri servizi logistici e tutti gli altri servizi concordati tra le parti e che sono venduti e forniti dal Venditore all'Acquirente secondo il Contratto

APPLICABILITÀ

1 Le Condizioni Generali si applicano a tutte le vendite e a tutte le forniture di Prodotti dal Venditore all'Acquirente. Eventuali modifiche delle Condizioni Generali non si applicano se non sono state specificamente concordate per iscritto da un rappresentante autorizzato del Venditore.

ORDINI

2 Nessun Contratto deve essere considerato concluso finché non è stata fornita una conferma dell'ordine dal Venditore all'Acquirente. Se l'Acquirente non accetta la conferma dell'ordine deve darne immediatamente comunicazione per iscritto al Venditore. Se questa comunicazione per iscritto non viene fornita dall'Acquirente entro due (2) giorni lavorativi, l'Acquirente è vincolato dal prezzo e dalle altre condizioni contenute nella conferma dell'ordine fornita dal Venditore.

3 Gli ordini di Prodotti dell'Acquirente non sono soggetti a cancellazione o cambiamenti senza il consenso scritto del Venditore. Il Venditore si riserva il diritto di addebitare all'Acquirente qualsiasi costo e spesa in cui è incorso in ragione delle cancellazioni o dei cambi degli ordini richiesti dall'Acquirente.

CONSEGNA DEI BENI

4 L'Acquirente è tenuto a procedere con la dovuta diligenza ad un ordinaria ispezione dei Beni al momento della consegna e deve dare comunicazione per iscritto al Venditore di qualsiasi difetto o non conformità immediatamente e in ogni caso non oltre cinque (5) giorni lavorativi dopo la consegna dei Beni. La comunicazione deve contenere una descrizione che rappresenti in cosa consista il difetto e come si presenta. Se l'Acquirente omette di comunicare al Venditore, per iscritto ed entro i limiti di tempo sopra specificati i difetti o le non conformità che avrebbero dovuto essere scoperte attraverso l'ordinaria ispezione, perde il suo diritto a presentare qualsiasi reclamo al Venditore con riguardo ai difetti e alle non conformità.

5 Se è stato concordata una condizione di consegna nel Contratto con riguardo alla consegna dei Beni, questa deve essere interpretata secondo gli INCOTERMS in vigore al momento della conclusione del Contratto. Se nessuna condizione è stata specificamente concordata, la condizione di consegna prevista è la FCA (definita negli INCOTERMS 2020, così come modificata) e il luogo è quello specificato nella conferma dell'ordine del Venditore.

6 Salvo diverse pattuizioni scritte, il tempo di consegna stabilito nel Contratto per la consegna dei Beni decorre dalla data di sottoscrizione del Contratto. La data di consegna deve essere considerata come la data nella quale i Beni, secondo la condizione di consegna pattuita, sono considerati come consegnati.

ACCORDI DI TRASPORTO

7 Le Condizioni generali si applicano a tutti gli accordi di trasporto che il Venditore conclude con l'Acquirente. Tutte le attività e gli accordi che includono il trasporto sono, se applicabili, soggetti alla seguente disciplina, (i) per i trasporti internazionali su terra, Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR), (ii) per i trasporti internazionali via aria, International Convention for the Unification of Certain Rules relating to International Carriage by Air (Convenzione di Varsavia), (iii) per il trasporto internazionale su rotaia, Convention Concerning International Carriage by Rail (COTIF), e (iv) per il trasporto internazionale via mare, United Nations Convention on Contracts for the International Carriage of Goods Wholly or Party by Sea (UNCITRAL).

ATTREZZATURE E APPARECCHIATURE

8 Tutte le attrezzature e le apparecchiature utilizzate per la produzione dei Beni per le quali l'Acquirente ha pagato separatamente, o che l'Acquirente ha fornito al Venditore sono e devono rimanere di proprietà esclusiva dell'Acquirente. Il Venditore deve evidenziare questi articoli in modo che risulti evidente che appartengono all'Acquirente e deve tenere un registro di tutte le attrezzature e di tutte le apparecchiature che sono in suo possesso.

9 Il Venditore accetta di procedere, a propria cura e spese, alla regolare manutenzione delle attrezzature e delle apparecchiature pagate o fornite dall'Acquirente in modo da assicurare che esse siano mantenute in buono stato e di informare prontamente l'Acquirente di ogni eventualità inattesa che riguardi queste attrezzature e apparecchiature. L'Acquirente, con riguardo a tali apparecchiature e attrezzature, è responsabile della loro conformità alla normativa in materia di sicurezza industriale, di sicurezza sul lavoro e sulla funzionalità delle attrezzature e delle apparecchiature. Il Venditore deve, in ogni caso, informare l'Acquirente se l'apparecchiatura o l'attrezzatura necessita di essere modificata o riparata per essere conforme alle normative vigenti. Riparazioni e sostituzioni di parti dell'attrezzatura o dell'apparecchiatura, con eccezione di quelle che derivano dalla normale usura e che si rendono necessarie per la conformità alle normative vigenti, devono essere pagate dall'Acquirente. Tali riparazioni, sostituzioni e/o modificazioni devono, tuttavia, essere concordate dalle parti.

10 Il Venditore accetta di conservare tali attrezzature e apparecchiature per un periodo di sei (6) mesi dall'ultimo Ordine dell'Acquirente che ne richiede l'utilizzo. L'Acquirente deve predisporre il recupero di tali beni a propria cura e spese oppure dovrà pagare al Venditore un corrispettivo qualora sia trascorso un periodo di sei (6) mesi da quando tali attrezzature e apparecchiature sono rimaste in custodia dal Venditore a meno che non possano venire utilizzate per un nuovo ordine di entità non modesta. Se l'Acquirente decide, oppure rimane silente a riguardo, di non provvedere al recupero dell'attrezzatura e dell'apparecchiatura, oppure non paga per il deposito e la custodia di tali beni, l'Acquirente accetta che la proprietà dell'attrezzatura e dell'apparecchiatura sia automaticamente trasferita al Venditore che avrà poi la facoltà di smaltire l'attrezzatura e l'apparecchiatura a sua discrezione e a spese dell'Acquirente. Tale trasferimento della proprietà avverrà dopo un (1) anno dalla data in cui l'ultimo Ordine per il quale era

NEFAB CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO PER LA VENDITA DI BENI E SERVIZI ("CONDIZIONI GENERALI")

In vigore dal 09-07-2020

richiesto l'utilizzo dell'attrezzatura e dell'apparecchiatura era stato inoltrato dall'Acquirente.

FORNITURA DI SERVIZI

- 11 Il Venditore si obbliga a fornire i Servizi descritti nel Contratto nel rispetto dei termini di servizio e delle condizioni ivi stabilite.
- 12 In caso in cui i Servizi includano il deposito di beni di proprietà dell'Acquirente presso strutture del Venditore a cui l'Acquirente deve avere accesso, l'Acquirente non potrà apportare alcuna modifica alle strutture del Venditore. L'Acquirente, a seguito della richiesta del Venditore, dovrà procedere con un'ispezione dettagliata di tutte le strutture rilevanti per documentare le loro condizioni. In seguito alla fornitura del servizio, l'Acquirente è tenuto a riportare le strutture alle condizioni documentate a proprie spese.
- 13 Nel caso in cui lo svolgimento dei servizi necessiti di ispezioni di beni dell'Acquirente, il Venditore deve indicare all'Acquirente quei difetti o non conformità che sono chiaramente visibili o facilmente osservabili.
- 14 Agli impiegati, ai rappresentanti, agli agenti, agli appaltatori etc. dell'Acquirente, da comunicare per iscritto al Venditore almeno un giorno lavorativo prima della visita, ("Visitatori Autorizzati") dovrà essere consentito l'accesso durante il normale orario di lavoro del Venditore di quelle strutture rilevanti in relazione alla fornitura di Servizi. L'Acquirente deve adoperarsi affinché i Visitatori Autorizzati rispettino in ogni momento le istruzioni del Venditore.
- 15 Nel caso in cui i Servizi debbano essere erogati dal Venditore attraverso l'utilizzo di beni e/o strutture di proprietà dell'Acquirente o di un terzo, agli impiegati, rappresentanti, agenti, appaltatori etc. del Venditore, così come comunicati all'Acquirente, deve essere consentito l'accesso alle strutture e l'esame dei beni dell'Acquirente o del terzo necessari alla fornitura del Servizio. L'Acquirente deve assicurarsi che tali beni e strutture soddisfino i requisiti necessari per l'erogazione del servizio e che siano rispettosi di tutta la normativa applicabile, tra cui quella relativa alla sicurezza dell'ambiente di lavoro.
- 16 Tutti i diritti su eventuali beni dell'Acquirente che devono essere imballati, spediti, maneggiati, immagazzinati etc. dal Venditore rimangono in capo all'Acquirente il quali si farà altresì carico di tutti i relativi rischi, inclusi quelli di perdita o danneggiamento.
- 17 In relazione a qualsiasi bene gestito dal Venditore nell'ambito dell'erogazione dei Servizi, l'Acquirente dovrà fornirsi di un'adeguata copertura assicurativa che assicuri questi beni contro qualsiasi rischio e in forza di una polizza che preveda la rinuncia da parte dell'assicuratore a rivalersi contro il Venditore. Eventuali visitatori Autorizzati dall'Acquirente dovranno essere assicurati dallo stesso in forza di idonea copertura assicurativa contro ogni evento o circostanza che possono verificarsi mentre sono nelle strutture del Venditore. Il Venditore può in qualsiasi momento richiedere che l'Acquirente fornisca copia della sua documentazione assicurativa o della documentazione assicurativa dei Visitatori Autorizzati.
- 18 In seguito allo scadere o alla conclusione del termine di esecuzione servizio (i) Il Venditore non ha alcuna obbligazione nei confronti dell'Acquirente con riguardo ai Servizi erogati, inclusi i beni dell'Acquirente eventualmente utilizzati dal Venditore (salvo in caso di inadempimento del Contratto da parte del Venditore); (ii) Il Venditore può addebitare all'Acquirente il costo per il deposito (come adeguatamente stabilito dal Venditore) per ogni bene o proprietà dell'Acquirente che rimane nella disponibilità del Venditore. Il Venditore, inoltre, a sua discrezione, potrà consegnare all'Acquirente, con costi e rischi a

carico di quest'ultimo, i beni dell'Acquirente che sono rimasti presso la struttura del Venditore.

- 19 Nel caso in cui il Venditore non riesca ad adempiere all'erogazione dei Servizi così come stabilito nel Contratto e non riesca a rimediare all'inadempimento in trenta (30) giorni lavorativi dopo la comunicazione scritta da parte dell'Acquirente al Venditore che specifichi con adeguato livello di dettaglio l'inadempimento, il Venditore provvede a risarcire l'Acquirente per i danni diretti che ha sofferto in ragione dell'inadempimento, qualora lo stesso sia rilevante per l'Acquirente. Vedi anche punto 42 delle presenti Condizioni Generali d'Acquisto.
- 20 Il Venditore non è responsabile per gli inadempimenti nell'erogazione dei Servizi (incluso il ritardo nella consegna) nella misura in cui l'inadempimento è direttamente o indirettamente imputabile all'Acquirente (inclusi i suoi dipendenti e rappresentanti) o a qualsiasi terzo di cui si è avvalso l'Acquirente.
- 21 L'Acquirente accetta di tutelare, risarcire e tenere indenne il Venditore e i suoi dipendenti e rappresentanti da e contro ogni pretesa, perdita, danno, costo o spesa che dipendesse dal mancato rispetto, o qualsiasi altra non conformità alla normativa vigente, delle istruzioni del Venditore con riguardo ai Prodotti, o da loro uso scorretto di qualsiasi Prodotto, tra cui anche i danni a persone, a beni di terzi e all'ambiente.

PREZZO E PAGAMENTO

- 22 I prezzi applicabili ai Prodotti sono stabiliti nel Contratto. Tutti i prezzi sono al netto delle tasse, IVA, dazi doganali e altre simili tasse o costi, se non diversamente disposto nelle condizioni di consegna concordate o nel Contratto.
- 23 Termini di Pagamento: 30 giorni giorni data fattura.
- 24 Il ritardo nel pagamento comporterà un interesse moratorio del 2% mensile su qualsiasi somma non corrisposta.
- 25 Se l'Acquirente risulta inadempiente alla data stabilita, Il Venditore può sospendere l'adempimento delle sue obbligazioni contrattuali fino al completo pagamento di tutte le fatture non saldate.

Se l'Acquirente risulta inadempiente e non corrisponde la somma dovuta entro 60 giorni dalla scadenza, il Venditore può risolvere il Contratto dandone comunicazione scritta all'Acquirente. Il Venditore inoltre ha diritto al pagamento dell'intera somma, anche per eventuali Prodotti non consegnati, oltre agli interessi sui pagamenti tardivi e potrà richiedere un risarcimento per le ulteriori eventuali perdite subite.

RISERVA DI PROPRIETÀ

- 26 I Beni rimangono di proprietà del Venditore finché non sono stati completamente pagati, nella misura in cui tale facoltà viene consentita per legge.

PROPRIETÀ INTELLETTUALE

- 27 La proprietà intellettuale connessa o relativa ai Prodotti rimane in ogni momento in capo al Venditore. Di conseguenza nessun elemento del Contratto deve essere interpretato come se trasferisse all'Acquirente la proprietà intellettuale in relazione ai Prodotti oggetto di vendita. Per queste ragioni la proprietà intellettuale connessa con i beni o con le soluzioni di imballaggio fornite dal Venditore non formano in nessun caso oggetto della Vendita, a meno che non sia stato espressamente concordato in

NEFAB CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO PER LA VENDITA DI BENI E SERVIZI ("CONDIZIONI GENERALI")

In vigore dal 09-07-2020

ogni specifico caso e solo se l'Acquirente abbia pagato un ulteriore corrispettivo per la proprietà intellettuale.

RITARDO NELLA CONSEGNA DEI PRODOTTI

28 Se il Venditore si rende conto che non riuscirà a rispettare la data concordata per la consegna dei Prodotti, dovrà darne comunicazione scritta all'Acquirente, esponendo la ragione del ritardo e indicando la data nella quale prevede di essere in grado di effettuare la consegna.

29 Nel caso in cui una consegna di Prodotti, in tutto in parte, sia ritardata a causa della negligenza del Venditore nell'ottemperare alla sua obbligazione per cause allo stesso imputabili, l'Acquirente ha diritto alla risoluzione del Contratto dandone comunicazione scritta al Venditore; l'Acquirente può esercitare tale facoltà soltanto se il ritardo sia di importanza significativa per l'Acquirente e solo se tale importanza era nota o poteva essere nota al Venditore.

L'Acquirente non può, indipendentemente dalla causa del ritardo, risolvere il Contratto se non si è opposto ad una proroga del tempo di consegna al momento della ricezione della comunicazione del Venditore di cui al 28 della presente clausola. Se l'Acquirente si oppone, il Venditore deve avere un tempo ragionevole per la consegna.

30 Se l'Acquirente non accetta di ricevere la consegna dei Beni nella data concordata, l'Acquirente è responsabile per ogni costo, perdita e spesa in cui è incorso il Venditore e i Beni in questione si riterranno puntualmente consegnati. Se i Beni sono ancora nella disponibilità del Venditore, lo stesso deve disporre il loro deposito a spese e a rischio a carico dell'Acquirente. Il Venditore può inoltre, a sua discrezione, risolvere il contratto e/o richiedere il risarcimento del danno per i costi, le perdite e le spese sofferte fino a quel momento.

RESPONSABILITÀ PER DIFETTI DEI BENI

31 Il Venditore accetta di consegnare i Beni nel rispetto delle condizioni concordate tra le parti e privi di difetti di design, dei materiali, e di lavorazione in relazione alle specifiche dei Beni.

32 I Beni devono essere considerati difettosi se non conformi al par. 31. In caso di Beni difettosi, il Venditore deve porre rimedio al difetto tramite (a discrezione del Venditore) la riparazione o la sostituzione dei Beni a sue spese o rimborsando il prezzo d'acquisto pagato al Venditore per il bene difettoso.

33 La responsabilità del Venditore per difetti non copre i difetti causati da eventi, sopravvenuti dopo che il rischio è passato in capo all'Acquirente, né copre la normale usura o il deterioramento. Inoltre, la responsabilità del Venditore non copre i difetti causati da cattiva gestione, sovraccarico o comunque attribuibili all'Acquirente o a terzi.

34 La responsabilità del venditore è limitata ai difetti che compaiono in un periodo di tre (3) mesi dalla data di consegna dei Beni; se tuttavia i Beni sono intesi per essere utilizzati entro un periodo di durata inferiore la responsabilità è limitata ai difetti che compaiono entro il periodo di utilizzo stabilito.

Per le parti dei Beni, che sono state riparate o sostituite in forza del punto 32, il Venditore ha la stessa responsabilità per i difetti che aveva per i Beni originali per un periodo di tre (3) mesi. Per le altre parti dei Beni, il periodo di responsabilità descritto nel primo comma deve essere esteso solo del periodo durante il quale i Beni non possono essere utilizzati a causa di un difetto per il quale il Venditore è responsabile.

Indipendentemente da quanto stabilito ai punti 32-38, il Venditore non ha responsabilità per i difetti manifestatisi trascorsi due anni dalla consegna e non risponde dei costi, danni o spese collegati. Il Venditore non ha altresì responsabilità e non risponde di pretese, danni, costi o spese collegati per qualsiasi difetto presente in quei Beni che sono stati utilizzati in più occasioni e/o per più viaggi qualora sono considerati imballaggi consumabili. Il venditore non ha altresì alcuna responsabilità se i Beni sono utilizzati per trasporti per i quali non sono stati originariamente pensati, o se sono usati in qualsiasi altro modo contrario alle istruzioni fornite all'Acquirente o per qualsiasi altro scopo per il quale i Beni non erano stati originariamente forniti.

35 Dopo aver ricevuto comunicazione scritta secondo quanto previsto al punto 4, il Venditore deve porre rimedio al difetto senza ingiustificato ritardo. Il Venditore sopporta i costi come specificato ai punti 32-38. L'opera di riparazione deve essere compiuta in un luogo a scelta del Venditore. Se dalla comunicazione prevista al punto 4 non viene rinvenuto alcun difetto per il quale il Venditore è responsabile, il Venditore ha diritto al pagamento per il lavoro eseguito e al rimborso dei costi sostenuti in seguito alla comunicazione.

36 Se per porre rimedio al difetto dei Beni si richiede l'uso di altre attrezzature, il Venditore ha diritto al pagamento per il lavoro eseguito e al rimborso dei costi sostenuti qualora la denuncia di difetto risulti infondata.

37 Tutti i costi e i rischi per i trasporti necessari alla riparazione o alla sostituzione dei Beni sono a carico del Venditore. L'Acquirente deve seguire le istruzioni del Venditore con riguardo alle modalità con cui il trasporto deve essere effettuato.

L'Acquirente deve farsi carico dei costi che il Venditore deve sostenere quando i Beni sono posizionati altrove rispetto al luogo stabilito nel Contratto o - se nessun luogo è stato stabilito - rispetto al luogo di consegna.

38 Se il Venditore non riesce ad adempiere alle sue obbligazioni previste al punto 35 entro un tempo ragionevole, l'Acquirente può attraverso una comunicazione scritta intimargli di provvedere entro una data certa. Se il difetto è sostanziale o se al difetto non è posto rimedio entro il termine stabilito, l'Acquirente può risolvere il Contratto dandone comunicazione scritta al Venditore.

39 Il Venditore non ha alcuna responsabilità per i difetti salvo quanto espressamente stabilito ai punti 32-38.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

40 Il Venditore non è responsabile dei danni a cose o persone causati dai Prodotti. Se un terzo avanza pretese di risarcimento contro il Venditore o contro l'Acquirente, la parte deve darne immediatamente comunicazione per iscritto all'altra.

41 È riconosciuto e accettato che le dichiarazioni e garanzie stabilite nelle presenti Condizioni Generali in relazione alla vendita e alla fornitura di Prodotti sono esclusive e conseguentemente non troveranno applicazione le altre norme sulle garanzie o responsabilità.

42 In nessun caso il Venditore è responsabile per qualsiasi danno conseguente o indiretto, inclusi costi per terzi, (e.g. consumatori finali), perdite di profitto, perdite di avviamento, costi del capitale e costi connessi alla sostituzione della fonte di forniture. In nessun caso la responsabilità complessiva del Venditore potrà

NEFAB CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO PER LA VENDITA DI BENI E SERVIZI ("CONDIZIONI GENERALI")

In vigore dal 09-07-2020

eccedere il prezzo di acquisto effettivamente pagato dall'Acquirente al Venditore con riguardo ai Prodotti in questione.

CAUSE DI ESCLUSIONE (FORZA MAGGIORE)

- 43 Le seguenti circostanze costituiscono cause di esclusione della responsabilità se impediscono l'adempimento del Contratto o rendono la prestazione eccessivamente onerosa se non potevano essere ragionevolmente previste: scioperi e ogni altra circostanza al di fuori del controllo delle parti, come incendi, guerre, mobilitazioni o chiamate alle armi per uno scopo comparabile, requisizioni, sequestri, restrizioni commerciali o valutarie, insurrezioni e sommosse civili, scarsità di trasporti, scarsità generale di materiali, restrizioni nella fornitura di energia, assenze o ritardi nella consegna da parte dei subfornitori causati da qualsiasi circostanza descritta in questo paragrafo.
- 44 Le parti che desiderano far valere un'esclusione della responsabilità prevista al punto 43 devono comunicare per iscritto e senza ritardo all'altra parte.
- 45 Nonostante le disposizioni previste nelle presenti Condizioni Generali, entrambe le parti hanno diritto di risolvere il Contratto, dandone comunicazione scritta all'altra parte, se l'adempimento del Contratto subisce un ritardo di più di sei mesi in ragione di una qualsiasi delle cause di esclusione della responsabilità descritte al punto 43.

RISERVATEZZA

- 46 Tutte le informazioni scambiate o trasferite tra le parti durante la durata del Contratto devono essere trattate come confidenziali e non devono essere rivelate a nessun terzo e devono essere utilizzate soltanto per gli scopi previsti nel Contratto.

CONTROVERSIE, LEGGE APPLICABILE

- 47 Per qualsiasi controversia legata all'interpretazione e/o all'esecuzione del contratto, o per qualsiasi altra vertenza legato al contratto, le parti convengono la competenza esclusiva del Foro di Milano.
- 48 A queste Condizioni Generali e ai Contratti, così come a ogni disputa ad essi relativi, deve essere applicato il diritto sostanziale italiano .

PROTEZIONE DEI DATI

- 49 Eventuali dati sensibili che venissero forniti dall'Acquirente al Venditore per la corretta esecuzione del contratto saranno trattati dal Venditore per gestire le relazioni commerciali in essere tra l'Acquirente e il Venditore, per fornire i Prodotti e i servizi e per scopi amministrativi e di marketing. Il Venditore deve trattare i dati in conformità alle leggi vigenti. Su richiesta scritta il Venditore deve correggere qualsiasi dato scorretto, incompleto o fuorviante. Il Venditore deve inoltre, una volta all'anno, gratuitamente e su richiesta scritta, fornire informazioni su quali dati sono trattati che appartengono alla società o alla persona richiedente.
- 50 Il Venditore secondo la legge vigente deve essere considerato come un gestore dei dati per conto dell'Acquirente e deve provvedere ad adottare accorgimenti tecnici e organizzativi appropriati per proteggere i dati come richiesto dalla legge vigente.